

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN KRÔNG NÔ
TỈNH ĐẮK NÔNG**

Bản án số: 16/2017/DS-ST
Ngày 17/10/2017

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do – Hạnh phúc**

V/v: “*Tranh chấp yêu cầu bồi thường thiệt
hại do sức khỏe bị xâm hại*”

NHÂN DANH

NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN KRÔNG NÔ

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: Bà Lê Thị Tím

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Hồ Quang Hiền và Ông Phạm Đình Bông.

- Thư ký phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Nguyệt Bun, cán bộ TAND huyện Krông Nô.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Krông Nô tham gia phiên tòa: Bà Hoàng Thị Thùy Dung, chức vụ Kiểm sát viên.

Ngày 17 tháng 10 năm 2017, tại phòng xử án Tòa án nhân dân huyện Krông Nô tiến hành xét xử sơ thẩm công khai vụ án dân sự thụ lý số: 38/2017/TLST-DS, ngày 11/5/2017 về việc “*Kiện yêu cầu bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm hại*” theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 11/2017/QĐXXST-DS, ngày 11/9/2017, Quyết định tạm ngừng phiên tòa số: 03/2017/QĐST-DS, ngày 28/9/2017, giữa các đương sự:

1. *Nguyên đơn:* Chị Trương Thị N. Có mặt

Địa chỉ: TT Đăk Mâm, huyện Krông Nô, tỉnh Đắk Nông.

2. *Bị đơn:* Anh Nguyễn Thế T1 và chị Nguyễn Thị T2. Có mặt

Cùng địa chỉ: TT Đăk Mâm, huyện Krông Nô, tỉnh Đắk Nông.

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo đơn khởi kiện và trong quá trình giải quyết vụ án, chị Trương Thị N trình bày:

Khoảng 17 giờ 30 phút ngày 01/3/2017 chị N đến nhà mẹ đẻ là bà Trương Thị K, sinh năm 1959, gần nhà anh T1, chị T2, khi chị N đến thì thấy bà K và chị T2 đang chửi nhau, khi thấy chị N thì chị T2 cũng chửi chị N. Chị N nghe chị T2 chửi bà K và chị N với những lời lẽ xúc phạm, nói bà K là “bà tranh vợ cướp chồng, bà chữa hoang, nhà bà có con hoang”, nói chị N “Mày là con hoang”, vì vậy mà chị N quay qua chửi nhau với chị T2. Khoảng 30 phút sau thì anh T1 đi làm về, thì chị T2 gọi chị N vào nhà chị T2 đánh nhau, chị N có nói “tao không vào, vào nhà mày làm gì, mày thích thì ra đây”. Hai bên vẫn tiếp tục chửi nhau, khi đó anh T1 nói “mày thích chết à”, chị N vẫn chửi nhau với chị T2, vì vậy mà anh T1 xông vào dùng mũ bảo hiểm đang đội trên đầu đánh vào đầu và cánh tay trái của chị N khiến chị N bị đa chấn thương phần mềm sau tai phải, 1/3 dưới ngoài cánh tay trái có vết ửng đỏ. Sau khi sự việc xảy ra chị đã yêu cầu Công an thị trấn Đăk Mâm, huyện Krông Nô giải quyết, kết quả N và bà K bị xử phạt vi phạm hành chính bằng hình thức “Cảnh cáo”, anh T1 bị xử phạt vi phạm hành chính bằng hình thức phạt tiền: 2.000.000 đồng. Do không thống nhất với nhau về vấn đề bồi thường thiệt hại, chị N khởi kiện ra Tòa án.

Tại phiên tòa, chị N rút yêu cầu khởi kiện đối với chị Nguyễn Thị T2, giữ nguyên yêu cầu khởi kiện đối với anh Nguyễn Thế T1, yêu cầu Tòa án buộc anh T1 phải bồi thường cho chị tổng số tiền là 2.157.000 đồng, trong đó 10 ngày công lao động là 170.000đồng/ngày x 10 ngày = 1.700.000 đồng và tiền thuốc 380.000 đồng, tiền lệ phí khám bệnh là 77.000 đồng.

Trong quá trình giải quyết vụ án, Bị đơn anh Nguyễn Thế T1 và chị Nguyễn Thị T2 trình bày:

Vào ngày 01/3/2017, khi chị Nguyễn Thị T2 ang trồng rau trong vườn trước nhà, thì bà Trương Thị K là mẹ của chị Trương Thị N chửi bới chị T2 Sau đó chị N đến thì bà K và chị N cùng nhau chửi chị T2 lý do mà bà K , chị N chửi chị T2 là do cọc hàng rào của nhà bà K bị nghiêng mà bà K nghi ngờ do chị T2 làm nghiêng. Lúc đầu chị T2 không có phản ứng gì, chị T2 có nghe chị N nói với bà K “qua đánh cho một trận mắc chi phải chửi”, mẹ con bà K còn đứng chửi tục một lúc thì chị T2 vào nhà nói con gái mở loa to lên để át đi tiếng chửi. Lúc này chị T2 đang bế con trai trên tay (cháu Nguyễn Thế D 17 tháng tuổi). Khi chị T2 định đóng cửa cổng lại thì bà K , chị N liền túm tóc, tát chị và tiếp tục chửi. Vừa lúc đó thì anh T1 đi làm về nhìn thấy sự việc đó anh T1 chạy lại can và kéo chị N ra nhưng chị N quay lại cào cấu và đánh anh T1, còn bà K tiếp tục túm tóc chị T2 lôi sang sân nhà bà K đánh và xé áo. Khi bị bà K lôi qua sân nhà bà K thì chị T2 không biết sự việc diễn ra giữa anh T1 và chị N .

Anh Nguyễn Thế T1 trình bày: Anh T1 đi làm về thì chứng kiến mẹ con chị N đang túm tóc đánh chị T2, trong khi chị T2 đang bế con nhỏ(cháu Nguyễn Thế D 17 tháng tuổi), anh T1 vô cùng bức xúc nên xông vào kéo chị N ra, chị N xông vào cào cấu, xé rách áo đánh lại anh T1, khi đó anh T1 được chị H , chị P , người ôm bụng, người giữ tay lôi ra khỏi chị N, sẵn có mũ bảo hiểm trên đầu anh T1 có đập với nhưng sượt vào tay chị N rớt xuống đất. Anh T1 khẳng định không đánh chị N . Chị N bị thương là do chị N tự té do xông vào đánh anh T1. Vì vậy anh T1 không đồng ý thanh toán tiền viện phí, thuốc men và tiền công lao động cho chị N.

Quá trình giải quyết những người làm chứng là chị Nguyễn Thị H và chị Hồ Thị P , bà Lê Thị N1, anh Trần Thanh Đ, bà Trương Thị K trình bày:

Chị H và chị P không nhớ chính xác ngày xảy ra sự việc xô xát giữa anh T1 và chị N . Khoảng thời gian từ 17 giờ đến 18 giờ các chị có nghe thấy bà K và chị N chửi bới chị T2. Sau đó thì anh T1 đi làm về thấy mẹ con chị N đang chửi chị T2 thì anh T1 cầm mũ bảo hiểm đang đội trên đầu giơ lên, đồng thời lúc này chị N xông vào cào cấu anh T1. Các chị thấy vậy thì chị P chạy lại ôm lưng anh T1 kéo ra, chị H cũng chạy lại cầm hai tay anh T1 giữ lại, lúc này anh T1 đã không còn cầm mũ bảo hiểm nữa. Chị H và chị P lôi anh T1 về phía đồng cũi trước nhà anh Đức gần đó, chị N còn chạy lại đâm anh T1 được hai ba cái gì đó rồi xé rách áo thun màu xanh mà anh T1 đang mặc, sau đó các chị tiếp tục kéo anh T1 về nhà.

Bà Trương Thị K trình bày: Ngày 01/3/2017, giữa bà K và chị T có xô xát chửi bới nhau, sau đó chị N tới đón con thì hai bên tiếp tục chửi nhau. Lúc sau anh T đi làm về có nói với chị N “Mày có thích chết không”, chị N có trả lời là “Thích”, sau đó anh T1 làm chị N ngã xuống đường, dùng mũ bảo hiểm đội trên đầu đánh vào đầu chị N chị N giơ tay đỡ được, anh T1 đánh cái thứ hai thì trúng vào tay của chị N .

Bà Lê Thị N1 trình bày: Lúc đầu khi bà nghe thấy ồn ào, bà đứng trước nhà ông Nguyễn Thành O (tổ 6, TT Đắk Mâm) thì thấy bà K , chị N đang cãi nhau với chị T2, lý do chửi nhau thì bà không biết, bà quay vào nhà, lúc sau lại nghe ồn ào bà chạy ra sân xem thì thấy anh T1 giơ mũ bảo hiểm lên đánh vào đầu của chị N nhưng không trúng mà sượt xuống

vai, ngay lúc đó có chị P và chị H xông vào can anh T1 đẩy ra ngoài thì anh T1 giờ mũ bảo hiểm đập với chị N một cái nữa, tuy nhiên bà không biết anh T1 đập chị N có trúng hay không vì bà không nhìn rõ, lúc đó chị N cũng xông vào đánh anh T1.

Anh Trần Thanh Đ trình bày: Trước khi xảy ra xô xát giữa chị N và anh T1 thì anh Đ nghe bà K , chị N chửi chị T2, khoảng 30 phút sau anh T1 đi về có nói chị N im lặng, nhưng chị N vẫn chửi, khi anh Đ qua đường nhằm mục đích sang để can ngăn thì thấy anh T1 giờ mũ bảo hiểm đánh chị N nhưng không nhìn rõ có trúng hay không. Khi anh Đ sang tới nơi thì anh T1 đã được chị H , chị P can ngăn còn chị N vẫn xông vào cào cấu, xé rách áo của anh T1.

Tại phiên tòa, các đương sự thống nhất tình tiết giữa anh T1 và chị N xô xát với nhau. Chị N có cào cấu, xé rách áo của anh T1, chị N khẳng định anh T1 dùng mũ bảo hiểm đập trên đầu đánh vào đầu và cánh tay trái của chị N, vì vậy chị vẫn giữ nguyên yêu cầu khởi kiện của mình. Tuy nhiên, anh Nguyễn Thế T1 không đồng ý với yêu cầu của chị N , anh T1 cho rằng, anh T1 có cầm mũ bảo hiểm đập với chị N nhưng không trúng, chị N bị thương là do chị tự té trong lúc xông vào cào cấu, xé rách áo của anh T1.

Những người làm chứng là bà Lê Thị N1, anh Trần Thanh Đ , chị Hồ Thị P , chị Nguyễn Thị H từ chối tham gia phiên tòa.

Ý kiến của đại diện Viện kiểm sát: quá trình giải quyết vụ án Tòa án đã chấp hành đúng quy định của pháp luật tố tụng từ khi thụ lý đến trước khi mở phiên tòa; tại phiên tòa Thẩm phán, Hội đồng xét xử, Thư ký đã thực hiện đúng, đầy đủ các trình tự thủ tục quy định; Nguyên đơn; Bị đơn chấp hành đúng quy định của pháp luật.

Về nội dung vụ án: Đại diện Viện kiểm sát đề nghị Hội đồng xét xử chấp nhận một phần yêu cầu khởi kiện của chị Trương Thị N , buộc anh T1 phải bồi thường cho chị N tiền lệ phí khám bệnh là 77.000 đồng . Không chấp nhận yêu cầu của chị N đối với 10 ngày công lao động và số tiền mua thuốc bổ là 380.000 đồng.

Buộc anh Nguyễn Thế T1 phải chịu án phí dân sự sơ thẩm theo quy định.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Sau khi nghiên cứu các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và căn cứ vào kết quả thẩm tra công khai các tài liệu, chứng cứ tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định:

[1] Về Tố tụng: Về yêu cầu khởi kiện của chị Trương Thị N là “Tranh chấp về bồi thường thiệt hại ngoài hợp đồng” và thuộc thẩm quyền giải quyết của Tòa án theo khoản 6 Điều 26, Điều 35 của Bộ luật tố tụng dân sự.

Tại phiên tòa chị Hồ Thị P , chị Nguyễn Thị H , bà Lê Thị N1 và anh Trần Thanh Đ vắng mặt do từ chối tham gia tố tụng tại phiên tòa nên Hội đồng xét xử căn cứ Điều 229 của Bộ luật tố tụng dân sự tiến hành xét xử vụ án.

[2] Về áp dụng pháp luật nội dung: Sự kiện pháp lý xảy ra vào ngày 01/3/2017 vì vậy cần áp dụng Bộ luật dân sự năm 2015 để giải quyết vụ án.

[3] Về nội dung

[3.1] Do có mâu thuẫn từ trước, vào khoảng 17 giờ 30 ngày 01/3/2017, giữa bà Trương Thị K và chị Nguyễn Thị T2 có xảy ra cãi nhau. Sau đó chị Trương Thị N tới nhà mẹ đẻ là bà K , khi thấy bà K và chị T2 chửi nhau, chị N cùng với bà K và chị T2 tiếp tục chửi nhau. Đến khoảng 18 giờ cùng ngày, khi anh Nguyễn Thế T1 (chồng chị T2) đi làm về, thấy hai bên to tiếng, anh T1 có nói với chị N “Mày thích chết à”, chị N trả lời “Thích”, anh

T1 cầm mũ bảo hiểm đang đội trên đầu có đập với vào người chị N nhưng sụt tay rơi xuống đất, cùng lúc chị N xông vào cào cấu anh T1. Sự việc xô xát giữa anh T1 và chị N được chị Nguyễn Thị H và chị Hồ Thị P can ngăn, chị P chạy lại ôm lưng anh T1 kéo ra, chị H cũng chạy lại cầm hai tay anh T1 giữ lại. Chị H và chị P lôi anh T1 về phía đồng cũi trước nhà anh Đ gần đó, sau đó chị N còn chạy lại đâm anh T1 được hai ba cái gì đó rồi xé rách áo thun màu xanh mà anh T1 đang mặc, sau đó các chị tiếp tục kéo anh T1 về nhà và chị N bỏ về.

Tại Giấy chứng nhận thương tích (Bl 07) thể hiện: Chị N bị đa chấn thương phần mềm sau tai phải, 1/3 dưới ngoài cánh tay trái có vết ửng đỏ.

Hội đồng xét xử xét thấy: Giữa chị N và gia đình anh T1, chị T2 không có mối quan hệ gì với nhau. Trước đó thì giữa hai bên cũng đã nhiều lần cãi nhau, sự việc xô xát giữa các bên xảy ra bắt nguồn từ việc chị N thấy mẹ mình là bà K (hàng xóm với anh T1, chị T2) đang chửi nhau với chị T2, lẽ ra khi thấy cãi nhau, chị N phải can ngăn nhưng chị N lại cùng với bà K và chị T2 cãi nhau làm cho mâu thuẫn giữa hai bên trở nên trầm trọng. Đỉnh điểm của mâu thuẫn này là sự xô xát giữa anh T1 và chị N, bà K với chị T2.

[3.2] Xét về mức độ lỗi: Hội đồng xét xử xét thấy cả anh T1 và chị N đều có lỗi. Nếu ngay từ ban đầu khi thấy bà K và chị T2 cãi nhau thì chị N nên can ngăn để bà K và chị T2 không cãi nhau nữa, hơn nữa nếu như bà K không túm tóc chị T2 kéo về bên nhà bà K và chị N không xông vào cào cấu anh T1 nhiều lần thì sẽ không có việc xô xát giữa anh T1 và chị N. Mặt khác, khi thấy các bên đang cãi nhau, anh T1 đã không khuyên nhủ vợ mình mà lại dùng mũ bảo hiểm, là vật nguy hiểm có khả năng gây thương tích cao, đánh chị N. Tại biên bản lấy lời khai tại Công an thị trấn Đắk Mâm anh T1 thừa nhận: Khi nhìn thấy bà K túm tóc chị T2 kéo từ nhà anh T1 sang nhà bà K thì anh chạy vào để can ngăn mục đích không cho bà K túm tóc chị T2 (vợ anh T1), nhưng khi anh T1 chưa kịp vào can ngăn thì chị N lao vào giằng co với anh và cào cấu, xé rách áo của anh T1 nên anh T1 có đẩy chị N ra và làm cho chị N bị ngã, nhưng sau đó chị N tiếp tục xông vào cào cấu anh T1 nên anh T1 đã cởi mũ bảo hiểm đang đội trên đầu đánh nhằm ngăn chặn chị N lao vào nhưng không biết trúng vào đâu, còn chị N thì bị té xuống đường (BL 49 – 50). Quá trình giải quyết vụ án cũng như tại phiên tòa anh T1 không thừa nhận đánh chị N nhưng anh khẳng định có dùng mũ bảo hiểm đập với chị N, thời điểm này chị N cũng xông vào đánh anh T1, được chị H và chị P can ngăn kéo anh T1 ra vì vậy anh T1 không đánh trúng chị N (BL 26).

Những người làm chứng là bà Lê Thị N1 khẳng định anh T1 cầm mũ bảo hiểm đánh vào đầu chị N nhưng không trúng mà trượt xuống vai, cái thứ hai thì bà không nhìn rõ có trúng hay không. Chị Nguyễn Thị H, chị Hồ Thị P, anh Trần Thanh Đ cũng khẳng định giữa anh T1 và chị N xô xát với nhau, anh T1 cầm mũ bảo hiểm đập xuống không biết có trúng chị N hay không thì chị P, chị H đã kịp thời ngăn cản, kéo ra ngoài, chị N đồng thời xông vào cào cấu, đánh anh T1. Vì vậy sự việc xô xát giữa anh T1 và chị N xảy ra là có thật và cả anh T1, chị N đều có lỗi.

[3.3] Về mức bồi thường: Chị N yêu cầu anh T1 phải bồi thường tổng số tiền là 2.157.000 đồng, trong đó 10 ngày công lao động là 170.000đồng/ngày x 10 ngày = 1.700.000 đồng và tiền thuốc 380.000 đồng, tiền lệ phí khám bệnh là 77.000 đồng. Hội đồng xét xử xét thấy, chị N cung cấp 02 hóa đơn bán hàng (Bl 09 -10) thể hiện lệ phí khám bệnh là 77.000 đồng; 01 hóa đơn bán lẻ (Bl 08) đề ngày 10/3/2017 thể hiện tiền mua thuốc là 380.000 đồng. Tổng số tiền khám và mua thuốc là 457.000 đồng. Xét thấy đây là số tiền khám và tiền thuốc cần thiết chị N bỏ ra sau khi sự việc xô xát xảy ra, phù hợp với quy định tại điểm 1.1 khoản 1 mục II của Nghị quyết số 03/2006/NQ-HĐTP, ngày 08/7/2006, vì vậy yêu cầu này của chị N cần được chấp nhận.

Đối với yêu cầu 10 ngày công lao động của chị N là 1.700.000 đồng. Xét thấy thương tích của chị N nhẹ, không có tỷ lệ thương tích. Giấy chứng nhận thương tích (BI 07) thể hiện tình trạng thương tích lúc vào viện (13 giờ 50 phút, ngày 02/3/2017) của chị N là tỉnh táo, vận động tứ chi tốt, thính lực hai tai tốt, tim nhịp đều, phổi không sao. Tại biên bản lấy lời khai ngày 16/5/2017 (BI 25) của chị N cũng thể hiện chị N không phải nằm viện điều trị, thương tích của chị N không dẫn đến việc chị N phải nghỉ 10 ngày không thể đi làm được. Vì vậy yêu cầu này của chị N không được chấp nhận.

[3.4] Về trách nhiệm bồi thường: Theo đơn khởi kiện chị N yêu cầu anh T1 và chị T2 có trách nhiệm liên đới bồi thường cho chị N. Tại phiên, chị N rút yêu cầu đối với chị T2, chỉ yêu cầu anh T1 có trách nhiệm bồi thường cho chị. Hội đồng xét xử xét việc chị N rút yêu cầu khởi kiện đối với chị T2 là hoàn toàn tự nguyện, vì vậy căn cứ khoản 2 Điều 244 của Bộ luật tố tụng dân sự, chấp nhận rút yêu cầu của chị N đối với chị T2, đình chỉ xét xử đối với yêu cầu này.

[3.5] Tại phiên tòa ngày 28/9/2017, chị N yêu cầu làm rõ chiếc mũ bảo hiểm anh T1 dùng để đánh chị đã bị vỡ. Anh T1 trình bày, ngày 05/3/2017, khi được Công an thị trấn Đắk Mâm mời lên làm việc, anh T1 đã tự nguyện giao nộp một mũ bảo hiểm màu tím, loại nón son, đã qua sử dụng, đó là chiếc mũ anh đội đầu khi xô xát với chị N. Tại biên bản xác minh ngày 28/9/2017, Công an thị trấn Đắk Mâm cho biết, ngày 03/3/2017, Công an thị trấn nhận được đơn tố cáo đề ngày 02/3/2017 của chị Trương Thị N, ngày 04/3/2017 anh T1 lên Công an thị trấn làm việc, ngày 05/3/2017, anh T1 tự nguyện giao nộp chiếc mũ, Công an thị trấn đã lập biên bản tạm giữ đồ vật, tài liệu.

Hội đồng xét xử xét thấy, lời khai của chị N và anh T1 mâu thuẫn với nhau, tuy nhiên sự việc xô xát xảy ra vào ngày 01/3/2017, sau khi sự việc xảy ra các bên đã không yêu cầu Công an làm việc ngay để thu giữ và lập biên bản thu giữ vật chứng, đến ngày 03/3/2017 chị N mới đến Công an thị trấn Đắk Mâm làm đơn tố cáo, ngày 05/3/2017 anh T1 giao nộp chiếc mũ bảo hiểm cho Công an thị trấn Đắk Mâm. Vì vậy không có cơ sở để khẳng định chiếc mũ anh T1 giao nộp vào ngày 05/3/2017 là chiếc mũ anh T1 đã dùng đánh chị N, và cũng không có cơ sở nào khẳng định anh T1 đánh chị N dẫn đến vỡ mũ bảo hiểm như chị N đã trình bày.

Án phí dân sự: Do chị Trương Thị N được chấp nhận một phần yêu cầu khởi kiện đối với số tiền khám và mua thuốc, vì vậy anh T1 phải chịu án phí dân sự sơ thẩm đối với số tiền này.

Đối với yêu cầu 10 ngày công không được chấp nhận lẽ ra chị N phải chịu án phí dân sự sơ thẩm đối với số tiền 1.700.000 đồng. Tuy nhiên chị N yêu cầu bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm hại, vì vậy căn cứ điểm d, khoản 1 Điều 12, Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14, ngày 30/12/2016 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án, để miễn số tiền án phí dân sự cho chị N.

Vì các lẽ trên:

QUYẾT ĐỊNH

Căn cứ khoản 6 Điều 26; Điều 35; Điều 147, khoản 2 Điều 244 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Áp dụng Điều 584; Điều 590 Bộ luật dân sự năm 2015; Điều 26, điểm d khoản 1 Điều 12 Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14, ngày 30/12/2016 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Tuyên xử:

[1] Chấp nhận một phần yêu cầu khởi kiện của chị Trương Thị N về số tiền khám và mua thuốc.

Buộc anh Nguyễn Thế T1 phải bồi thường cho chị Trương Thị N số tiền khám và mua thuốc là 457.000 đồng. Trong đó chi phí khám bệnh là 77.000 đồng; tiền tiền mua thuốc là 380.000 đồng.

Kể từ ngày Bản án có hiệu lực pháp luật (đối với trường hợp cơ quan thi hành án có quyền chủ động ra quyết định thi hành án) hoặc kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án (đối với khoản tiền phải trả cho người được thi hành án) cho đến khi thi hành xong tất cả các khoản tiền hàng tháng bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại khoản 2 Điều 468 của Bộ luật dân sự

[2] Bác yêu cầu khởi kiện của chị Trương Thị N về yêu cầu bồi thường tiền ngày công lao động với số tiền 1.700.000 đồng.

[3] Đình chỉ xét xử đối với yêu cầu của chị Trương Thị N đối với chị Nguyễn Thị T2.

[4] *Về án phí*: Buộc anh Nguyễn Thế T1 phải nộp 300.000 đồng tiền án phí dân sự sơ thẩm tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện Krông Nô.

Miễn cho chị Trương Thị N số tiền 300.000 đồng án phí dân sự sơ thẩm.

[5] *Quyền kháng cáo*: Nguyên đơn, bị đơn có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án lên Tòa án cấp trên yêu cầu xét xử phúc thẩm.

Trường hợp Quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, yêu cầu thi hành án, tự nguyện thu hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại Điều 6, 7, 7a, 7b và 9 Luật Thi hành án dân sự. Thời hiệu yêu cầu thi hành án được thực hiện theo Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Đắk Nông;
- VKSND huyện.Krông Nô;
- CC THADS huyện Krông Nô;
- Các đương sự;
- Lưu HS vụ án.

TM/HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM

Thẩm phán – Chủ Tọa phiên tòa
(Đã ký)

Lê Thị Tím

